

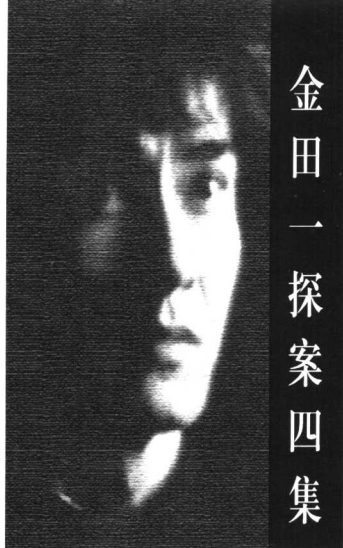
金田一探案四集

「日」横沟正史著
叶特灵译

罪恶的拍球歌

作品
已在日本发行
5500万册

珠海出版社



金田一探案四集

罪恶的拍球歌

[日] 横沟正史著

叶 特 灵 译

珠海出版社

广东省版权局图书版权登记号:19-2002-166号

图书在版编目(CIP)数据

金田一耕助ファイル-悪魔の手毯唄

©1971 by SEISHI YOKOMIZO

Original Japanese edition published in Japan by KADOKAWA SHOTEN PUBLISHING Co. Ltd., Tokyo in 1996

Chinese translation rights in China arranged with KADOKAWA SHOTEN PUBLISHING Co. Ltd., Tokyo through JAPAN UNI AGENCY, Inc.

罪恶的拍球歌/(日)横沟正史著;叶特灵译.-珠海:珠海出版社,2003.4

I.罪… II.①横…②叶… III.侦探小说-日本-现代 IV.I313.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2003)第015853号

金田一探案四集——罪恶的拍球歌

©横沟正史 著 叶特灵 译

总策划:潘自强

责任编辑:潘自强 李昱姝

装帧设计:吕唯唯

出版发行:珠海出版社

电 话:0756-2639330 邮政编码:519000

地 址:珠海市银桦路566号报业大厦3楼

邮 购:珠海出版社图书邮购部

电 话:0756-2639330 邮政编码:519000

照 排:珠海出版社电脑照排中心

印 刷:中国人民解放军第四二三二工厂

开 本:850×1168mm 1/32

印 张:10.625 字数:185千字

版 次:2003年4月第1版

2003年4月第1次印刷

印 数:1-10000册

书 号:ISBN 7-80689-048-3/I·422

E-mail:zhcbs1@pub.zhuhai.gd.cn

定 价:20.00元

版权所有 翻印必究



作者简介

横沟正史，日本著名作家。1902年出生于兵库县神户市，1924年毕业于大阪药专学校。1921年开始文学创作，并在《新青年》发表处女作《令人恐怖的四月》。1927年任《新青年》总编辑。1932年辞职专事创作。1947年，他创作的惊险推理小说《本阵杀人事件》荣获第一届“日本推理作家协会奖”。后不断地创作出以日本当代社会为背景和金田一耕助侦探为主人公的系列惊险推理小说《八墓村》、《狱门岛》、《恶魔吹着笛子来》、《女王蜂》、《犬神家族》等，在日本深受广大读者欢迎，甚至出现多家“金田一探案研究会”。其作品累积发行数达5500万册。同时亦被翻译成多种文字出版，并改编为电影、电视，引起巨大轰动；他被奉为“日本当代惊险推理小说大师”。

1981年，作家与世长辞。

目 录

前 言	鬼首村拍球歌考	1
第一部	第一只麻雀的话语	7
第二部	第二只麻雀的话语	104
第三部	第三只麻雀的话语	197
尾 声	最后的惊愕	295

前 言

鬼首村拍球歌考

我有个好友，他从事杂志编辑工作，曾经编辑一本叫《民间承传》的小册子。这是以会员形式出版的小册子，发行的本数也很少。它用的是菊版^①，并且只有六十四页，但是读起来却十分有意思。

《民间承传》这一主标题下面还有一个副标题《乡土与民俗》，顾名思义，收集的是至今尚保存在日本各地的奇俗、传说、民间故事等，作者除了少数几个知名的作家以外，大部分都是一些名不见经传的人士。

正因为如此，有些文章略显幼稚，但由于记述的是一些稀奇、有趣的事情，所以仍给人一种新鲜的感觉，也有不少

^① 书籍版本的一种尺寸，纵 22 厘米，横 15 厘米，稍大于 A5 版本。

地方能让人深受教育和启发。

为了便于保存，我将这些小册子制成了合订本。寂寥闲暇之余，拿出来漫不经心地看上几眼，却也妙趣横生。就在最近，我发现了一篇非常有趣的文章，之前我竟然将它读漏掉了。

这是一篇刊载在昭和二十八年九月号、题为《鬼首村拍球歌考》的考证性文章，记述的是至今就是在当地都已经被人们遗忘了的拍球歌。文章的作者名为多多罗放庵，但多多罗放庵究竟是何方人士，仅从这本杂志来看是无从知晓的，大概只是投稿之类的吧。

得到金田一耕助的允许后，我接下来要向大家讲述这个令人毛骨悚然的故事。

鬼首村的拍球歌在这个故事当中起到了非常重要的作用，所以，这个时候能够发现多多罗放庵氏的这篇文章真是万幸。在这里，向读者诸君介绍多多罗放庵氏的文章的同时也加进了一些我个人的愚见，希冀对诸君理解本故事能有点帮助。

顺便提一下，鬼首村的读法多少带了点当地的方言，并不是标准的普通话。

鬼首村拍球歌

我家的后院
有三只麻雀，
第一只麻雀说：
我家庄园的殿军大人，

喜欢打猎、喝酒和女人，
不管什么样的女人他都要。
斗家有女初长成，
貌美还能喝千杯。
斗量再用漏斗饮，
日复一日却不醉，
这个喝不够的女人被送回，
被送回。

第二只麻雀说：

我家庄园的殿军大人，
喜欢打猎、喝酒和女人，
不管什么样的女人他都要。
秤家有女初长成，
貌美但是很贪婪。
大小金币都用秤来量，
日夜讨债不停息，
睡觉时间都没有终于被送回，
被送回。

第三只麻雀说：

我家庄园的殿军大人，
喜欢打猎、喝酒和女人，
不管什么样的女人他都要。
锁家有女初长成，
娇嫩欲滴是美人。

罪恶的拍球歌

美人的锁不听话，
锁不听话钥匙难开启，
钥匙难开启被送回，
被送回。

鬼首村的拍球歌好像有很多首，但多多罗放庵举出的只是上面的三节。

拍球歌——多多罗放庵所指的——从其性质上来讲，最多的是数数的形式，再就是接尾令的形式，但是，不管是哪一种形式，很少有统一的内容和构思的，一般的都是根据联想而不断发展的。

与这些相比，鬼首村的拍球歌让人觉得在内容上是统一的。这可能是旧幕府时代这个地方的农民利用这样的拍球歌来讽刺支配自己的领主的政道的吧！——这就是多多罗放庵的观点。

在这里，让我们在地图上查一下鬼首村。

它位于兵库县和冈山县的边境，离濑户内海的海岸线只有不到七里的距离，四周被山包围着，远离所有重要的交通网，正如文字所描述的那样，是个山间的盆地。从地图上看，不管是从地形，还是从交通来判断，都应该属于兵库县。但是，可能是因为是旧幕府时代控制地的缘故吧，它却被编入了冈山县，这着实让人感到不可思议。

并且，这给产生犯罪案件时的侦破也带来了很大的障碍。当地的警察认为，从地形上看它是属于别的地区，所以对它也是睁一只眼闭一只眼，而交通上很方便的兵库县却认为那不在其管辖范围之内，所以看见也装作没看见。这也不

能说没有给下面的这起事件的处理带来了很大的影响。

这姑且不谈。旧幕府时代，这里是伊东信浓守的领地。现在，看一下明治元年的武官年鉴，上面记载着，伊东信浓守、柳间、朝散大夫俸禄为一万三百四十三石。住所在鬼首，所以在这个村里有房屋，可是，虽说一万三百四十三石，即使作为一位大名来讲，这也是最低的。

并且，其房屋也不会大得像座城，所以，一般情况下都称之为庄园。

鬼首村的拍球歌里的“我家庄园的殿军大人”指的就是伊东家的祖先的一个人，根据多多罗放庵的考证，天明时代的领主当中有一个叫伊东佑之的人物，这个人是个好色荒淫的暴君，常以狩猎为借口到领地去巡视，如果发现有个长得不错的女子，也不管她是姑娘还是人妻，都毫不留情地抢过来，让她陪着自己。

并且，等他玩腻后就随便找一个借口把她给杀了。这个佑之在年号由天明改为宽政的前后突然死了。多多罗放庵氏认为他可能是被周围的人下了毒。

由于鬼首村的拍球歌唱的是伊东佑之的暴行，所以，拍球歌的各节末尾的“被送回，被送回”这一叠句的真正意思就是“被杀了，被杀了”的重复。这也是多多罗放庵氏的观点。

另外，拍球歌中出现的斗家、秤家、锁家这些并不一定表示其职业，只是旧幕府时代不允许一般的老百姓使用姓名，所以他们就这称号作为真实的名称用以同别的人家相区别。明治以后，正式允许使用名字了，但是，听说在一些老人中间仍有人使用这一古老的叫法。

罪恶的拍球歌

以上就是从《民间承传》中发现的鬼首村拍球歌由来的一节，希望各位看了之后有一定的思想准备。

那下面我们就一起揭开这起令人恐惧的鬼首村拍球歌杀人事件的序幕吧！

第 1 部

第一只麻雀的话语

村里的骗子

金田一耕助带着矶川警部的介绍信，坐着在别的地方近乎绝迹的人力车翻过仙人岭，第一次踏上了鬼首村的土地。那是昭和三十年七月下旬的事了。当然，他做梦也没有想到那个地方仍流传着拍球歌的故事。

金田一耕助来到这个村并不是因为发生了那件事。金田一耕助这个人并不是那种整天追着事件跑的人。他不是机器，而是人，所以有时候想撇开所有的事务，静静地一个人休养一下，这也是无可厚非的。

在选择静养地这个问题上，金田一耕助反复思量，最后还是决定选择冈山县的某个地方。怎么说呢，这可能是因为

罪恶的拍球歌

他侦破第一桩案件“本阵杀人事件”以来，“狱门岛”、“八墓村”等事件使他与冈山县结下不解之缘，不知什么时候，对当地的风土人情产生了好感，当地人的热情好客更让他备感温暖。

就这么决定之后，他选定了一个吉日，单身的他一身轻松，提着一个旅行包，从东京出发一直向西行。他去找的是正在冈山县警察局上班的矶川警部。

由于事先既没有给矶川警部写封信也没给发张明信片，所以，矶川把他接到一间寒碜的接待室后，很惊讶地问他：

“发生什么事了，金田一先生，您是什么时候到的？”

话语中充满了关怀之情，同时，语气倒也是开门见山。

“刚刚到的。啊，困死我了，困得要命啊！我这个人在火车上怎么都睡不着。”

金田一耕助说着，还故意地露出一副睡眼惺忪的样子，强调他在火车上睡不着是确有其事。

“哦，是刚到的啊！那……是不是为了什么奇怪的案子啊？”

“警部先生，你真是的，我一来你就案子、案子的，我又不是专寻案子而来……我来是因为想看看你的尊容嘛！”

“哈哈……这是真的吗？”

“当然是真的呀……”

“那我真是备感荣幸啊，哈……”

矶川警部用硕大的手掌抚摸着脸，脸上堆满了笑容。但看上去他已经上了年纪了。

剪得短短的头发差不多全白了，并且还稀稀拉拉的，可以透着看到黑黑的皮肤。眉毛也白了，额头上也爬上很多皱

纹。但即使如此，胖墩墩的身材仍具有几分精悍，被晒成紫铜色的面容与白发、白眉形成了鲜明的对比，这同时也给人一种靠得住的印象。他做警部是数十年如一日，兢兢业业。数年前，他的妻子不幸离开了人世，只留下他一个孤零零的鳏夫。

“我说，金田一先生，你有没有预定旅馆啊？”

“没有，我是这样的打算的……”说着金田一耕助就把自己准备找一个清静的地方，抛开一切烦恼，悠闲地静养一个月的想法说了出来，“这周围有没有比较好的地方，即使是很不便利的地方也没关系，譬如说同外界完全隔离的农村啦，或者是远离村庄的深山，这样的地方有没有啊？”

“哦，这样的地方啊！这样的地方也不能说没有，只是……”矶川警部打量着金田一耕助的打扮，只见他还是同以前一样：穿旧了的白底蓝花纹的单衣、皱巴巴的夏季和服裙子。矶川警部不禁笑了起来，眼角都笑出了皱纹：“金田一先生，您还是那副打扮哪！还是老样子嘛！哈……您坐了夜车挺累的，这样吧，我先给您介绍个比较凉快的旅馆，先洗个澡，好好地睡一觉，到晚上我再和您慢慢地谈谈。等我下班后马上去找您。”说罢，矶川给金田一耕助介绍了一家市内的旅馆。

晚上，两人打开两三瓶啤酒后，矶川警部从浴衣口袋里掏出了一封介绍信。

“这是您要的介绍信，我先向您说明一下，这里也不是完全与世隔绝的。这个村子里也会有一些流言蜚语的。”

“这就可以了。这个名字怎么读啊？挺少见的嘛！”

介绍信上面写着“鬼首村青池莉香阁下”。

“这一般读鬼首村。”

“确实是个少见的名字。那这个青池莉香……好像是个女人的名字嘛!”

“是的，是个很可怜的女人!” 矶川警部一脸感慨，大手抹了一下脸，然后说，“丈夫被人杀了，并且凶手到现在还没有抓到。”

金田一耕助手里拿着介绍信，目不转睛地看着警部的脸，说：“好啦，警部，我白天就说过啦，我这次什么事也不想干，只想一心休养。”

“这我知道，这我知道。” 矶川警部做了一个手势，让金田一耕助冷静一点。

“她丈夫被人杀掉，这也不是昨天、今天的事，而是二十多年以前的事了。这一点，您可以放心，我要说的并不是案件本身。我想说的是，正因为如此，所以说，这里并不是完全与世隔绝的世外桃源。二十三四年前的鬼首村比起现在来，应该说是更为不便利。但是即使如此，仍然发生了这样令人费解的事件，真像进入了迷宫。”

矶川警部好像仍然努力地将话题引到这件事上来。但是，金田一耕助却希望这次可以不发生任何事，可以专心地休养。所以，他对于要不要听这样的话题还是犹豫不决的。

但是，金田一耕助也在想，如果这次休养要麻烦那个叫青池莉香的女人的话，事先了解她的身世也未尝不可。不，岂止是未尝不可，简直可以说是非了解不可的。所以，他将目光从膝上的介绍信上抬了起来。

“听起来好像蛮有意思的嘛!” 金田一耕助微微一笑，露出洁白的牙齿。那副和蔼可亲的笑容，像在诱导矶川警部让

他继续说下去。

“呵，是吧，是有点意思。”矶川警部好像觉得有点不好意思似的，“那您是听我说的啦？”说话时的眼神就像小孩子在死皮赖脸地向大人要什么东西一样。

“是啊，你就尽情地说吧。我一听到有什么事件二十多年来竟能让人觉得像进入迷宫一般不得其解，心里就痒痒的。哈哈，这是我的坏毛病啊……”

“真是太谢谢您了，那我就开始讲了。首先，为了慎重起见，我先给您讲讲这个。”矶川警部明显地感到金田一在体谅自己，所以说说话的口吻也突然变得自在了许多，语气中也多了几分热情。

“我知道您对农村的情况非常了解。您知道，不管是哪边的农村，当地肯定有些家族非常有势力，并且，这些有势力的家族肯定有死对头……举例来说，就好像狱门岛有鬼头本家和鬼头分家、八墓村有东屋家和西屋家一样。”

“的确如此，这么说来，鬼首村也有两大家族势力啦！”金田一耕助搭上了话题。

“是的，是这样。”矶川警部马上说道，显然，金田一耕助的话鼓舞了他，他开始晃动着两腿，“不，我们姑且先说有两大家族势力，因为最近鬼首村的势力图好像被重新分配了。那次事件发生在昭和七年，也就是‘满洲事变’的第二年，当时的农村是多么不景气，想必您也是了解的吧！”

“是啊，确实……‘满洲事变’也是造成农村不景气的一大原因啊！”

“是啊，是啊，当时农村的多子问题也是造成这种状况的原因之一，呀，这件事姑且先放到一边。当时，鬼首村的

势力大致分为两块：由良家和仁礼家。此外，还有多多罗家，这是一个幕府时代村长的后裔，本来，应该说这家是最具势力的，但是由于上一辈和当时的主人都不务正业，家境完全败落了。由良家和仁礼家也就是在这个时候兴起的。所以，几乎所有与鬼首村有关系的人都必须旗帜鲜明地表示自己是由良派的，抑或是仁礼派的人。想保持中立是绝对不可能的。”

“很像现在的美、苏两大阵营嘛！”

“是这样。这两家当中，自古以来就以富裕闻名的是由良家，不仅在鬼首村，就是在附近的一带，由良家也拥有大片田地。请注意，这当中有相当一部分是多多罗家的，由于多多罗家两代主人不务正业，其土地当然也守不住了。与由良家不同的是，仁礼家当时还是新兴势力，拥有的主要是山地。但是，那时，山地并不能创造出很多财富，所以说，仅仅拥有山地是无法与由良家抗衡的。然而，当时仁礼家的主人——仁礼仁平，好像是个很有先见之明的人物，他从大正末年、昭和元年左右开始，在自家的山上，其实也就是周围的小山包模样的山地上种起了葡萄。昭和六、七年间，这起到了很大的作用，使得仁礼派势力一日千里，不可企及。”

“那葡萄现在还在经营吗？”

“那是当然的啦，那已经成为鬼首村目前最大的资源了。”

“这么说来，仁礼派的兴起对村子来说也是件好事，给村里带来了新的产业嘛！”

“确实是这样。那个仁礼仁平确实是个了不起的人物。鬼首村四面环山，是一个盆地。他经过详细地调查后发现，